

- 2) În cazul în care se consideră că termenul menționat poate fi prelungit, decizia cu privire la prelungirea termenului respectiv trebuie adoptată fără să se țină seama de normele procedurale concrete privind solicitarea și acordarea acesteia sau, decizia fiind de competența statelor membre, acestea trebuie să decidă în conformitate cu legislația națională întrucât sunt destinatarii dispozițiilor referitoare la procedura prevăzută la articolul 3 alineatul (1) din directivă?

<sup>(1)</sup> Directiva 2010/28/UE a Comisiei din 23 aprilie 2010 de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii substanței active metalaxil (JO L 104, p. 57).

<sup>(2)</sup> Directiva Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar (JO L 230, p. 1, Ediție specială, 03/vol.10, p. 30).

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Conseil d'État (Franța) la 10 iunie 2016 – Marc Jacob/  
Ministre des finances et des comptes publics**

**(Cauza C-327/16)**

(2016/C 305/24)

*Limba de procedură: franceza*

**Instanța de trimitere**

Conseil d'État

**Părțile din procedura principală**

*Recurrent:* Marc Jacob

*Intimat:* Ministre des finances et des comptes publics

**Întrebările preliminare**

- 1) Dispozițiile articolului 8 din directiva din 23 iulie 1990<sup>(1)</sup> trebuie interpretate în sensul că interzic, în cazul unei operațiuni de schimb de titluri care intră în domeniul de aplicare al directivei, un mecanism de amânare a impozitării care prevede că, prin derogare de la norma potrivit căreia faptul generator al impunerii unei plusvalori este constituit în anul realizării sale, o plusvaloare din schimbul de titluri este constatată și lichidată cu ocazia operațiunii de schimb de titluri și este impozitată în anul în care intervine evenimentul care pune capăt amânării impozitării, care poate fi, printre altele, cesiunea titlurilor primite în momentul schimbului?
- 2) Dispozițiile articolului 8 din directiva din 23 iulie 1990 trebuie interpretate în sensul că interzic, în cazul unei operațiuni de schimb de titluri care intră în domeniul de aplicare al directivei, ca plusvaloarea din schimbul de titluri, presupunând că este impozabilă, să fie impozitată de statul în care se află reședința contribuabilului în momentul operațiunii de schimb, în timp ce acesta, la data cesiunii titlurilor primite cu ocazia acestui schimb la care este efectiv impozitată plusvaloarea din schimbul de acțiuni, și-a transferat domiciliul fiscal în alt stat membru?

<sup>(1)</sup> Directiva 90/434 a Consiliului din 23 iulie 1990 privind regimul fiscal comun care se aplică fuziunilor, scindărilor, cesionării de active și schimburilor de acțiuni între societățile din diferite state membre (JO 1990, L 225, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 1, p. 92).

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Audiencia Provincial de Albacete (Spania) la 15 iunie  
2016 – José Luís Núñez Torreiro/Seguros Chartis Europe S.A.**

**(Cauza C-334/16)**

(2016/C 305/25)

*Limba de procedură: spaniola*

**Instanța de trimitere**

Audiencia Provincial de Albacete

**Părțile din procedura principală**

Apelant: José Luís Núñez Torreiro

Intimată: Seguros Chartis Europe S.A.

**Întrebările preliminare**

- 1) Noțiunea „pagube produse de vehicule” – sau „eveniment legat de circulația vehiculului” –, ca risc acoperit de asigurarea de răspundere civilă pentru utilizarea și circulația autovehiculelor, la care face referire reglementarea comunitară (printre altele, articolul 3 din Directiva 2009/102/CE <sup>(1)</sup> a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009) poate fi stabilită de legislația națională a unui stat membru în mod diferit față de reglementarea comunitară?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ, din noțiunea respectivă pot fi excluse [în afară de anumite persoane, plăcuțe de înmatriculare sau tipuri de vehicule, astfel cum prevede articolul 5 alineatele (1) și (2) din directiva menționată] anumite moduri de utilizare a vehiculului, în funcție de locul în care este folosit, precum drumurile sau terenurile „necorespunzătoare” pentru circulație?
- 3) În mod similar, pot fi excluse din noțiunea „element legat de circulația vehiculului” anumite activități ale vehiculului în legătură cu finalitatea acestuia (cum ar fi utilizarea în scopuri sportive, industriale sau agricole) sau în legătură cu intenția conducătorului auto (cum ar fi săvârșirea intenționată a unei infracțiuni cu ajutorul vehiculului)?

<sup>(1)</sup> Directiva 2009/102/CEE a Parlamentului European și a Consiliului privind asigurarea de răspundere civilă auto și controlul obligației de asigurare a acestei răspunderi (JO L 263, p. 11).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberster Gerichtshof (Austria) la 16 iunie 2016 –  
Landeskrankenanstalten-Betriebsgesellschaft – KABEG/Mutuelles du Mans Assurances IARD SA  
(MMA IARD)**

(Cauza C-340/16)

(2016/C 305/26)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Oberster Gerichtshof

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Landeskrankenanstalten-Betriebsgesellschaft – KABEG

Pârâtă: Mutuelles du Mans Assurances IARD SA (MMA IARD)

**Întrebările preliminare**

- 1) O acțiune introdusă de un angajator național, având ca obiect compensarea prejudiciului transferat asupra sa prin plata în continuare a remunerației lucrătorului său, domiciliat pe teritoriul național, este o acțiune „în materie de asigurări” în sensul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 <sup>(1)</sup>, atunci când:
  - (a) lucrătorul a fost rănit în urma unui accident de circulație suferit într-un stat membru (Italia),
  - (b) acțiunea se îndreaptă împotriva unui asigurător de răspundere civilă a autovehiculului care a cauzat accidentul, stabilit în alt stat membru (Franța) și
  - (c) angajatorul este o instituție de drept public cu personalitate juridică proprie?